

Adolescentes, Privacidad y Salud: Lo que necesitan saber

1. Ustedes tienen el derecho a ser tratados con respeto sin importar su raza, color de piel, lugar de nacimiento, religión, sexo, edad, orientación sexual, identidad de género, expresión de género, capacidad, estatus inmigratorio, situación financiera, estado de salud, o estatus de sus padres.
2. En este centro de salud, ustedes tienen el derecho a hablar con su proveedor a solas, sin sus padres o tutores en el consultorio. Quizás les alentemos a que compartan lo que platiquemos con sus padres/tutores legales o con algún adulto de confianza.
3. La información privada que compartan con el personal de nuestro centro de salud permanecerá confidencial y no será compartida sin su permiso (dando su consentimiento), excepto en los siguientes casos:
 - Ustedes nos dicen o sospechamos que un adulto los está lastimando.
 - Ustedes nos dicen que desean lastimarse a sí mismos.
 - Nos dicen que quieren lastimar a alguien.
 - Si tienen menos de 14 años y son sexualmente activos.
 - Si tienen menos de 17 años, a menos que haya una diferencia de menos de 3 años entre parejas de sexo opuesto.
 - Si el profesional de salud cree que es lo mejor para su cuidado.
4. De acuerdo con la ley de Texas, ustedes tienen derecho a recibir los siguientes servicios sin el permiso de sus padres o tutores legales:
 - Pruebas de embarazo, atención prenatal y servicios para el embarazo.
 - Información sobre control de natalidad y anticonceptivos sin receta.
 - Pruebas y tratamiento para la mayoría de infecciones de transmisión sexual.
 - Asesoría y tratamiento para la prevención del suicidio o abuso de sustancias.
 - Si tienen 16 años o más: servicios de asesoramiento para pacientes internos o ambulatorios (salud mental).
5. Si están usando Medicaid, todas las formas de anticonceptivos están disponibles sin el permiso de sus padres/tutores. Además, las clínicas del Título X tienen protecciones adicionales para la confidencialidad.
6. Ustedes tienen el derecho a que les expliquen sus opciones de atención médica.
7. Ustedes tienen el derecho a revisar sus récords médicos del centro de salud.
8. Si sienten que han sido tratados mal, favor de informar al personal del centro de salud.

Algunos planes de seguro médico pueden enviarle por correo a su casa información sobre la cita.

Hablen con su proveedor si están especialmente preocupados por la confidencialidad de su atención médica.